

|   |  |     |
|---|--|-----|
| betoni 78. vuosikerta – volume ilmestyy 4 kertaa vuodessa<br>Tilauhinta 50 euroa<br>Irtonumero 12,50 euroa<br>Painos 15 000 kpl<br>ISSN 1235-2136<br>Aikakauslehtien Liiton jäsen   | PÄÄKIRJOITUS – PREFACE<br>SUUNNITTELIJALÄHTÖINEN RAKENNUSTAMINEN FISE-PÄIVIEN TARKASTELUSSA<br><i>Klaus Söderlund</i>  | 11  |
| Toimitus – Editorial Staff<br>Päätoimittaja – Editor in chief<br>Arkkitehti SAFA Maritta Koivisto<br>Avustava toimittaja – Editor<br>Juttupakki, DI Sirkka Saarinen<br>Taitto – Layout<br>Maritta Koivisto ja<br>Forssan Kirjapaino, Marjatta Koivisto  | TURUN UUSI PÄÄKIRJASTO<br><i>Asmo Jaaksi, Jukka Sillanpää</i>  | 12  |
| Käännökset – Translations<br>Tiina Hiljanen   | VUODEN BETONIRAKENNE 2007: – TURUN KAUPUNGIN KIRJASTO<br><i>Maritta Koivisto</i>   | 26  |
| Tilaukset, osoitteenmuutokset<br>Toim.siht. Irmeli Kosonen<br>irmeli.kosonen@betoni.com<br>tel. +358 (0)9 6962 3627<br>RIA-, RIL-, RKL-, SAFA -jäsenet ao. järjestöihin   | ENTER – SIPOON LUKIO JA KEUDA SIPOO<br><i>Mikko Summanen, Sirkka Saarinen</i>  | 30  |
| Julkaisija ja kustantaja – Publisher<br>Suomen Betonitieto Oy –<br>Concrete Association of Finland<br>PL 11, Unioninkatu 14<br>00131 Helsinki, Finland<br>tel. +358 (0)9 6962 360<br>telefax +358 (0)9 1299 291<br>www.betoni.com   | HÄMEENLINNAN VERKATEHDAS – KULTTUURI- JA KONGRESSIKESKUS SEKÄ ELOKUVAKESKUS<br><i>Juha Mäki-Jyllilä, Sirkka Saarinen</i>   | 44  |
| Toimitusneuvosto – Editorial board<br>Tait.lis. Ulla-Kirsti Junttila<br>TkT Anna Kronlöf<br>Arkkitehti SAFA Mika Penttinen<br>DI Seppo Petrow<br>DI Markku Rotko<br>DI Ossi Räsänen<br>RI Kimmo Sandberg<br>DI Arto Suikka<br>DI Klaus Söderlund<br>Arkkitehti SAFA Hannu Tikka<br>RI Harri Tinkanen<br>DI Matti J. Virtanen<br>DI Matti T. Virtanen<br>DI Pekka Vuorinen | BRUDER KLAUS KAPALLE – YKSINÄINEN BETONIKAPPELLI NIITYLLÄ<br><i>Tarja Nurmi</i>  | 56  |
| Ilmoitukset – Advertising Manager<br>Annukka Siimes<br>tel. +358 (0)9 6962 3623<br>gsm +358(0)40 8668 427<br>telefax +358 (0)9 1299 291<br>annukka.siimes@betoni.com  | LOGISTIIKKAKESKUKSEN LAAJENUKSESSA RUNSAASTI BETONILATTIAPINTAA<br><i>Petri Mannonen</i>   | 64  |
| Julkaisu Bookers Oy<br>Orvokki Toivanen<br>tel. +358 (0)9 77382219<br>telefax +358 (0)9 737 318<br>orvokki.toivanen@bookers.fi  | KIVIRAKENTEILLA ÄÄNENERISTÄVYYTTÄ<br><i>Heikki Helimäki, Mikko Kylläinen</i>   | 70  |
| Kirjapaino – Printers<br>Forssan Kirjapaino Oy  | MATALAENERGIARAKENTAMISEN TUOTTEET JA TEKNIikat OLEMASSA<br>– VIHDOIN MYÖS KÄYTTÖÖN?<br><i>Sirkka Saarinen</i>   | 75  |
|   | BETONIELEMENTTIRAKENTEIDEN LÄMMÖNERISTYSVAATIMUKSET JA ENERGIANSÄÄSTÖ<br><i>Arto Suikka</i>  | 80  |
|   | ARKKITEHDEILLE, KAAVOITTAJILLE JA RAKENNUSVALVONNOILLE BETONIIN LIITTYVIÄ KOULUTUS- JA INFOTILAISUUKSIA VUONNA 2008<br><i>Maritta Koivisto</i>   | 83  |
|   | PAIKALLA VALETUT PYSÄKÖINTILAITOKSET<br><i>Petri Mannonen</i><br>– EPSTORIN LAAJENUKSESSA LISÄÄ LIIKE- JA PAIKOITUSTILOJA 87<br>– TAMPELLAN ALUEELLE PAIKALLAVALURUNKOINEN PYSÄKÖINTIHALLI 89<br>– FLAMINGON VAPAA-AJANKESKUKSEN YHTEYTEEN RAKENNETAAN SEITSEMÄNKERROKINEN PYSÄKÖINTITALO 91 | 84  |
|   | ITSETIIVISTYVÄT ERIKOISLUJAT BETONIT 150 – 200 MPa<br><i>Camilla Vornanen, Andrzej Cwirzen, Vesa Penttala</i>  | 93  |
|   | SEUTULAN LENTOKONEHANGAARI – 1950-LUVUN MERKKIRAKENNUS<br><i>Petri Janhunen</i>  | 98  |
|   | HENKILÖKUVASSA – VIRPI KANTO<br><i>Sirkka Saarinen</i>   | 104 |
|   | BETONITIEDON UUSIA JULKAISUJA, KURSSEJA, UUTISIA   | 106 |
|   | BETONI -LEHTIEN SISÄLLÖT 2007  | 112 |